Parlamentul European
2014-2019

Comisia pentru ocuparea forței de muncă și afaceri sociale

2016/0223(COD)

8.5.2017

AVIZ

al Comisiei pentru ocuparea forței de muncă și afaceri sociale

destinat Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne

referitor la propunerea de regulament al Parlamentului European și al Consiliului privind standardele referitoare la condițiile pe care trebuie să le îndeplinească resortisanții țărilor terțe sau apatrizii pentru a putea beneficia de protecție internațională, la un statut uniform pentru refugiați sau persoanele eligibile pentru protecție subsidiară și la conținutul protecției acordate și de modificare a Directivei 2003/109/CE a Consiliului din 25 noiembrie 2003 privind statutul resortisanților țărilor terțe care sunt rezidenți pe termen lung (COM(2016)0466 – C8-0324/2016 – 2016/0223(COD))

Raportor pentru aviz: Brando Benifei

JUSTIFICARE SUCCINTĂ

Reforma propusă a sistemului european comun de azil vizează configurarea unei politici a UE pentru migrație mai sustenabilă, mai justă și mai cuprinzătoare, pe baza principiilor unei împărțiri echitabile a responsabilității și a solidarității între statele membre.

În pofida eforturilor legislative și politice depuse în ultimii ani la nivel european sau la nivelul statelor membre, pentru a răspunde în mod eficient la criza refugiaților, mai trebuie încă discutate o serie de aspecte legate de buna funcționare a sistemului de azil. În special, există încă diferențe privind regulile și criteriile de acordare a statutului de refugiat și a protecției subsidiare; în ceea ce privește ratele de recunoaștere între statele membre, precum și cu privire la setul de drepturi și obligații acordate beneficiarilor. Comisia propune abrogarea Directivei anterioare privind condițiile de obținere a protecției internaționale (reformare) și elaborarea unui regulament, mărind astfel posibilitățile de armonizare a noilor instrumente europene comune. Raportorul consideră că este esențială adoptarea de reforme în acest domeniu, pentru a realiza obiectivul general de îmbunătățire a situației actuale, reforme ce ar trebui concepute ca un pas înainte în asigurarea efectivă de drepturi pentru persoanele care au nevoie de protecție, și nu ca o simplă reorganizare funcțional administrativă sau ca o raționalizare a regulilor, practicilor și procedurilor.

În acest sens, este esențială posibilitatea de incluziune socială și de integrare pe piața muncii și în societate a beneficiarilor de protecție internațională.

În consecință, în proiectul său de aviz, raportorul propune o serie de amendamente pentru a se asigura că legislația UE permite folosirea la maxim a potențialului acestor perspective de integrare. În primă instanță, acest lucru înseamnă alinierea drepturilor acordate, pe de o parte, refugiaților și, pe de altă parte, beneficiarilor de protecție subsidiară, așa cum este deja cazul în unele state membre, o astfel de distincție având adesea la bază presupunerea discutabilă că protecția necesară are un caracter mai temporar. Acest lucru creează, în practică, nu numai o complexitate administrativă inutilă, dar le pune în pericol în mod direct șansele lor de integrare, de exemplu, din cauza unei durate prea scurte a permiselor de ședere sau de muncă (cele două fiind adesea conectate intrinsec) sau condiționând reînnoirea unui astfel de permis de ședere de reexaminarea statutului de protecție, care, de asemenea, pare un proces costisitor și inutil. Din motive similare, raportorul propune eliminarea din text a posibilității statelor membre de a limita asistența socială acordată beneficiarilor de protecție subsidiară la prestațiile de bază.

Comisia permite statelor membre să facă obligatorie pentru beneficiarii de protecție participarea la măsuri de integrare, cum ar fi cursurile de limbi străine, formarea profesională și alte măsuri legate de legate de ocuparea forței de muncă, pentru a le facilita integrarea în societate. Deși acest lucru poate fi acceptat ca instrument valoros care transformă provocările pe termen scurt legate de integrare într-o oportunitate pentru întreaga societate, în același timp, trebuie precizat faptul că aceste măsuri trebuie să fie gratuite, disponibile, ușor accesibile și să țină seama de drepturile și valorile beneficiarului de protecție. De asemenea, este necesar să se asigure că neparticiparea sau participarea parțială la astfel de măsuri nu pune niciodată în pericol statutul de protecție a persoanei, pentru că acest fapt va reprezenta în mod direct o încălcare a dreptului internațional al refugiaților.

În cele din urmă, raportorul nu este de acord cu abordarea punitivă aleasă de Comisie pentru a reglementa deplasările secundare, considerând, în schimb că ar fi mai potrivit un sistem de posibile stimulente pentru a rămâne în statul care a acordat protecția.

AMENDAMENTE

Comisia pentru ocuparea forței de muncă și afaceri sociale recomandă Comisiei pentru libertăți civile, justiție și afaceri interne, competentă în fond, să ia în considerare următoarele amendamente:

Amendamentul 1

Propunere de regulament
Considerentul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(1) Este necesar ca Directivei 2011/95/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 decembrie 2011 privind standardele referitoare la condițiile pe care trebuie să le îndeplinească resortisanții țărilor terțe sau apatrizii pentru a putea beneficia de protecție internațională, la un statut uniform pentru refugiați sau pentru persoanele eligibile pentru obținerea de protecție subsidiară și la conținutul protecției acordate[31] (reformare) să i se aducă mai multe modificări substanțiale. Pentru a asigura armonizarea și ***sporirea convergenței*** deciziilor în materie de azil și a conținutului protecției internaționale***, astfel încât să se reducă factorii de încurajare a deplasărilor în interiorul Uniunii Europene*** și ***să se garanteze*** egalitatea de tratament în cazul beneficiarilor de protecție internațională, directiva menționată ar trebui să fie abrogată și înlocuită cu un regulament.	(1) Este necesar ca Directivei 2011/95/UE a Parlamentului European și a Consiliului din 13 decembrie 2011 privind standardele referitoare la condițiile pe care trebuie să le îndeplinească resortisanții țărilor terțe sau apatrizii pentru a putea beneficia de protecție internațională, la un statut uniform pentru refugiați sau pentru persoanele eligibile pentru obținerea de protecție subsidiară și la conținutul protecției acordate[31] (reformare) să i se aducă mai multe modificări substanțiale. Pentru a asigura armonizarea și ***o mai mare convergență a*** deciziilor în materie de azil și a conținutului protecției internaționale ***pentru a încuraja beneficiarii de protecție internațională să rămână în statul membru care le-a acordat protecția*** și ***pentru a garanta*** egalitatea de tratament în cazul beneficiarilor de protecție internațională, directiva menționată ar trebui să fie abrogată și înlocuită cu un regulament.
[31] JO L 337, 20.12.2011, p. 9.	[31] JO L 337, 20.12.2011, p. 9.

Amendamentul 2

Propunere de regulament
Considerentul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(3) SECA se bazează pe standarde comune pentru procedurile de azil, recunoașterea și protecția oferită la nivelul Uniunii, condițiile de primire și un sistem de determinare a statului membru responsabil pentru solicitanții de azil. În pofida progreselor înregistrate în dezvoltarea treptată a SECA, există în continuare diferențe semnificative între statele membre în ceea ce privește tipurile de proceduri utilizate, ratele de recunoaștere, tipul de protecție acordată, nivelul condițiilor materiale de primire și al prestațiilor oferite solicitanților și beneficiarilor de protecție internațională. Aceste ***diferențe sunt factori determinanți importanți ai deplasărilor secundare și subminează obiectivul*** de ***a asigura că toți solicitanții sunt tratați în mod egal***, indiferent de locul în care prezintă o cerere în ***interiorul Uniunii***.	(3) SECA se bazează pe standarde comune pentru procedurile de azil, recunoașterea și protecția oferită la nivelul Uniunii, condițiile de primire și un sistem de determinare a statului membru responsabil pentru solicitanții de azil. În pofida progreselor înregistrate în dezvoltarea treptată a SECA, există în continuare diferențe semnificative între statele membre în ceea ce privește tipurile de proceduri utilizate, ratele de recunoaștere, tipul de protecție acordată, nivelul condițiilor materiale de primire și al prestațiilor oferite solicitanților și beneficiarilor de protecție internațională. Aceste ***divergențe, precum și realitățile foarte diferite din statele membre în ceea ce privește situația macroeconomică și situația*** de ***pe piața muncii, subminează obiectivul asigurării unor condiții de primire standardizate tuturor solicitanților***, indiferent de locul în care prezintă o cerere în ***Uniune***.

Amendamentul 3

Propunere de regulament
Considerentul 5

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(5) În vederea asigurării unei bune funcționări a SECA, inclusiv a sistemului Dublin, ar trebui realizate progrese semnificative în ceea ce privește convergența sistemelor naționale de azil, cu o atenție ***specială*** pentru ratele de recunoaștere și tipurile de statut de protecție, care diferă de la un stat membru	(5) În vederea asigurării unei bune funcționări a SECA, inclusiv a sistemului Dublin, ar trebui realizate progrese semnificative în ceea ce privește convergența sistemelor naționale de azil, cu o atenție ***deosebită*** pentru ratele de recunoaștere și tipurile de statut de protecție, care diferă de la un stat membru

la altul. În plus, ar trebui consolidate normele de revizuire a statutului, astfel încât să se asigure faptul că protecția este acordată numai persoanelor care au nevoie de aceasta și numai pentru perioada în care aceasta continuă să fie necesară. De asemenea, ar trebui să se evite utilizarea de practici divergente în ceea ce privește perioada de valabilitate a permisului de ședere și să se explice mai clar și să se armonizeze drepturile acordate beneficiarilor de protecție internațională.	la altul. În plus, ar trebui consolidate normele de revizuire a statutului, astfel încât să se asigure faptul că protecția este acordată numai persoanelor care au nevoie de aceasta și numai pentru perioada în care aceasta continuă să fie necesară. De asemenea, ar trebui să se evite utilizarea de practici divergente în ceea ce privește perioada de valabilitate a permisului de ședere și să se explice mai clar și să se armonizeze drepturile acordate beneficiarilor de protecție internațională.

Amendamentul 4

Propunere de regulament
Considerentul 6

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(6) Pentru a se asigura un nivel de armonizare mai uniform pe întregul teritoriu al Uniunii și pentru a se oferi un grad mai ridicat de securitate juridică și de transparență, este nevoie, așadar, de un regulament.	(6) Pentru a se asigura un nivel de armonizare ***rapid și*** mai uniform pe întregul teritoriu al Uniunii și pentru a se oferi un grad mai ridicat de securitate juridică și de transparență, este nevoie, așadar, de un regulament.

Amendamentul 5

Propunere de regulament
Considerentul 8

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(8) Continuarea apropierii normelor în materie de recunoaștere și a conținutului statutului de refugiat și al statutului conferit prin protecție subsidiară ar trebui să contribuie, de asemenea, la limitarea deplasărilor secundare ale solicitanților de protecție internațională și ale beneficiarilor de protecție internațională dintr-un stat membru în altul***, atunci când există probabilitatea ca deplasările de această natură să fi fost cauzate*** de ***eventuale diferențe*** în ***măsurile juridice naționale***	(8) Continuarea apropierii normelor în materie de recunoaștere și a conținutului statutului de refugiat și al statutului conferit prin protecție subsidiară ar trebui să contribuie, de asemenea, la limitarea deplasărilor secundare ale solicitanților de protecție internațională și ale beneficiarilor de protecție internațională dintr-un stat membru în altul ***și la atingerea unor standarde ridicate*** de ***protecție*** în ***întreaga Uniune***.

adoptate pentru transpunerea Directivei privind condițiile de obținere a protecției internaționale, care este înlocuită cu prezentul regulament.

Amendamentul 6

Propunere de regulament
Considerentul 10

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(10) Persoanelor admise pentru relocare ar trebui să li se acorde protecție internațională. În consecință, ar trebui să se aplice dispozițiile referitoare la conținutul protecției internaționale din prezentul regulament***, *inclusiv normele de descurajare a deplasărilor secundare***.	(10) Persoanelor admise pentru relocare ar trebui să li se acorde protecție internațională. În consecință, ar trebui să se aplice dispozițiile referitoare la conținutul protecției internaționale din prezentul regulament.

Amendamentul 7

Propunere de regulament
Considerentul 11

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(11) Prezentul regulament respectă drepturile fundamentale și principiile recunoscute***, în special,*** de Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene („Carta”). În particular, prin prezentul regulament se urmărește să se asigure respectarea deplină a demnității umane și a dreptului de azil al solicitanților de azil și al membrilor familiei care îi însoțesc și să se promoveze aplicarea articolelor din Cartă referitoare la demnitatea umană, respectarea vieții private și de familie, libertatea de exprimare și de informare, dreptul la educație, libertatea de alegere a ocupației și dreptul la muncă, libertatea de a desfășura o activitate comercială, dreptul de azil, nediscriminarea, drepturile copilului, ***dreptul*** la securitate socială și asistență socială, protecția sănătății. Prin urmare,	(11) Prezentul regulament respectă drepturile fundamentale și principiile recunoscute de Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene („Carta”)***, de Convenția europeană pentru apărarea drepturilor omului și a libertăților fundamentale din 1950, de Carta socială europeană din 1961, de Declarația universală a drepturilor omului din 1948, de Convenția de la Geneva din 1951 privind statutul refugiaților și de protocolul la aceasta din 1967***. În particular, prin prezentul regulament se urmărește să se asigure respectarea deplină a demnității umane și a dreptului de azil al solicitanților de azil și al membrilor familiei care îi însoțesc și să se promoveze aplicarea articolelor din Cartă referitoare la demnitatea umană, respectarea vieții private și de familie,

acesta ar trebui să fie pus în aplicare în consecință.	libertatea de exprimare și de informare, dreptul la educație, libertatea de alegere a ocupației și dreptul la muncă, libertatea de a desfășura o activitate comercială, dreptul de azil, nediscriminarea, drepturile copilului, ***exercitarea drepturilor sociale, inclusiv a dreptului*** la securitate socială și asistență socială, protecția sănătății. Prin urmare, acesta ar trebui să fie pus în aplicare în consecință.

Amendamentul 8

Propunere de regulament
Considerentul 13

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(13) Pentru a se acorda ***sprijinul*** adecvat statelor membre în eforturile lor de punere în aplicare a standardelor stabilite în prezentul regulament, în special ***statelor membre ale căror sisteme naționale de azil sunt supuse unor presiuni specifice*** și ***disproporționate, determinate*** în ***principal*** de ***poziția*** lor geografică sau de situația lor demografică, ar trebui utilizate resursele Fondului pentru azil, migrație și integrare.	(13) Pentru a se acorda ***un sprijin*** adecvat statelor membre în eforturile lor de punere în aplicare a standardelor stabilite în prezentul regulament, în special ***a celor referitoare la promovarea integrării pe termen lung a beneficiarilor de protecție internațională*** și ***la furnizarea de sprijin statelor membre care se confruntă cu provocări*** în ***cadrul sistemelor lor naționale de azil, determinate îndeosebi*** de ***situația*** lor ***socială,*** geografică sau de situația lor demografică, ar trebui utilizate resursele Fondului pentru azil, migrație și integrare. ***În acest scop, ar trebui să fie pusă la dispoziția autorităților locale și regionale, precum și a organizațiilor internaționale și ale societății civile o finanțare adecvată, inclusiv prin posibilitatea ca autoritățile locale și regionale să acceseze în mod direct Fondul pentru azil, migrație și integrare, precum și alte fonduri destinate unor acțiuni care se află în responsabilitatea acestora, într-un mod mai direct și mai eficient.***

Amendamentul 9

Propunere de regulament
Considerentul 15

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(15) La aplicarea prezentului regulament ar trebui să se țină seama, în primul rând, de „interesul superior al copilului”, în concordanță cu Convenția din 1989 a Organizației Națiunilor Unite privind drepturile copilului. Când evaluează interesul superior al copilului, autoritățile statelor membre ar trebui în special să țină seama în mod corespunzător de principiul unității familiei, de bunăstarea și dezvoltarea socială a minorului, de considerații privind siguranța și securitatea și de opiniile minorului, în conformitate cu vârsta și maturitatea sa.	(15) La aplicarea prezentului regulament ar trebui să se țină seama, în primul rând, de „interesul superior al copilului”, în concordanță cu Convenția din 1989 a Organizației Națiunilor Unite privind drepturile copilului. Când evaluează interesul superior al copilului, autoritățile statelor membre ar trebui în special să țină seama în mod corespunzător de principiul unității familiei, de bunăstarea și dezvoltarea socială a minorului, de ***originile culturale și de competențele lingvistice ale acestuia, de*** considerații privind siguranța și securitatea și de opiniile minorului, în conformitate cu vârsta și maturitatea sa.

Amendamentul 10

Propunere de regulament
Considerentul 29

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(29) În conformitate cu jurisprudența relevantă a Curții de Justiție a Uniunii Europene, autoritățile competente din statele membre ar trebuie să utilizeze, la examinarea cererilor de protecție internațională, metode de evaluare a credibilității solicitantului într-un mod care respectă drepturile garantate de cartă ale persoanei, în special demnitatea umană și respectarea vieții private și de familie. În cazul specific al ***homosexualității***, evaluarea individuală a credibilității solicitantului nu ar trebui să se bazeze pe ***stereotipuri referitoare la homosexuali***, iar solicitantul nu ar trebui să fie supus unor întrebări detaliate sau teste referitoare la practicile sale sexuale.	(29) În conformitate cu jurisprudența relevantă a Curții de Justiție a Uniunii Europene, autoritățile competente din statele membre ar trebuie să utilizeze, la examinarea cererilor de protecție internațională, metode de evaluare a credibilității solicitantului într-un mod care respectă drepturile garantate de cartă ale persoanei, în special demnitatea umană și respectarea vieții private și de familie. În cazul specific al ***orientării sexuale și identității de gen***, evaluarea individuală a credibilității solicitantului nu ar trebui să se bazeze pe ***noțiuni stereotipe privind orientarea sexuală și identitatea de gen***, iar solicitantul nu ar trebui să fie supus unor întrebări detaliate sau teste referitoare la practicile sale sexuale. ***În plus, autoritățile naționale competente nu ar***

trebui să considere că declarațiile solicitantului sunt lipsite de credibilitate doar din cauză că acesta nu a invocat orientarea sa sexuală, identitatea de gen, expresia de gen sau caracteristicile sexuale când a prezentat inițial detaliile despre persecuția suferită.

Amendamentul 11

Propunere de regulament
Considerentul 34

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(34) Când se verifică existența riscului de vătămări grave, pe motivul cărora solicitanții pot fi eligibili pentru protecție subsidiară, noțiunea de violență generalizată ar trebuie să cuprindă, în conformitate cu jurisprudența relevantă a Curții de Justiție a Uniunii Europene, și violența exercitată asupra oamenilor indiferent de circumstanțele personale ale acestora.	(34) Când se verifică existența riscului de vătămări grave, pe motivul cărora solicitanții pot fi eligibili pentru protecție subsidiară, noțiunea de violență generalizată ar trebuie să cuprindă, în conformitate cu jurisprudența relevantă a Curții de Justiție a Uniunii Europene ***și cea a Curții Europene a Drepturilor Omului***, și violența exercitată asupra oamenilor**,** indiferent de circumstanțele personale ale acestora. ***Printre factorii de luat în considerare la stabilirea existenței violenței generalizate s-ar putea număra agresiunea externă, ocupația, dominația străină, conflictele interne, încălcări grave ale drepturilor omului sau evenimente care perturbă grav ordinea publică în țara de origine sau într-o parte a acestuia.***

Amendamentul 12

Propunere de regulament
Considerentul 37

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(37) Permisul de ședere și documentele de călătorie eliberate beneficiarilor de protecție internațională ***pentru prima dată sau reînnoite*** ca urmare a intrării în vigoare a prezentului regulament ar trebui	(37) Permisul de ședere și documentele de călătorie eliberate beneficiarilor de protecție internațională ca urmare a intrării în vigoare a prezentului regulament ar trebui să respecte normele stabilite prin

să respecte normele stabilite prin Regulamentul (CE) nr. 1030/2002 și, respectiv, prin Regulamentul (CE) nr. 2252/2004 al Consiliului.

Regulamentul (CE) nr. 1030/2002 și, respectiv, prin Regulamentul (CE) nr. 2252/2004 al Consiliului.

Amendamentul 13

Propunere de regulament
Considerentul 39

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(39) Pentru a stabili dacă beneficiarii de protecție internațională continuă să aibă nevoie de protecția respectivă, autoritățile decizionale din statele membre ***ar trebui să revizuiască*** statutul acordat ***atât în momentul în care acesta trebuie reînnoit, și anume la prima reînnoire în cazul refugiaților și la prima și a doua reînnoire în cazul beneficiarilor statutului conferit prin protecție subsidiară, cât și*** atunci când în țara de origine a beneficiarilor survine o modificare relevantă semnificativă care este consemnată în analiza comună și orientările referitoare la situația din țara de origine, furnizate la nivelul Uniunii de către Agenție și ***rețelelor*** europene de informații privind țara de origine, în conformitate cu articolele 8 și 10 din regulament[37].	(39) Pentru a stabili dacă beneficiarii de protecție internațională continuă să aibă nevoie de protecția respectivă, autoritățile decizionale din statele membre ***pot reexamina*** statutul acordat atunci când în țara de origine a beneficiarilor survine o modificare relevantă semnificativă care este consemnată în analiza comună și orientările referitoare la situația din țara de origine, furnizate la nivelul Uniunii de către Agenție și ***de către rețelele*** europene de informații privind țara de origine, în conformitate cu articolele 8 și 10 din regulament[37].
[37] COM(2016)0271.	[37] COM(2016)0271.

Amendamentul 14

Propunere de regulament
Considerentul 41

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(41) Când statutul de refugiat sau statutul conferit prin protecție subsidiară încetează să existe, aplicarea deciziei prin care autoritatea decizională dintr-un stat	(41) Când statutul de refugiat sau statutul conferit prin protecție subsidiară încetează să existe, aplicarea deciziei prin care autoritatea decizională dintr-un stat

membru revocă statutul, îi pune capăt sau nu îl reînnoiește ar trebui amânată pentru o perioadă de timp rezonabilă după adoptare, astfel încât resortisantul țării terțe sau apatridul în cauză să aibă posibilitatea de a solicita dreptul de ședere pe termen lung pe baza altor motive decât cele care au justificat acordarea protecției internaționale, cum ar fi motive familiale sau motive legate de muncă sau educație, în conformitate cu dreptul relevant al Uniunii și cu dreptul intern.	membru revocă statutul, îi pune capăt sau nu îl reînnoiește ar trebui amânată pentru o perioadă de timp rezonabilă după adoptare, astfel încât resortisantul țării terțe sau apatridul în cauză să aibă posibilitatea de a solicita dreptul de ședere pe termen lung pe baza altor motive decât cele care au justificat acordarea protecției internaționale, cum ar fi motive familiale**,** ***medicale*** sau motive legate de muncă sau educație, în conformitate cu dreptul relevant al Uniunii și cu dreptul intern.

Amendamentul 15

Propunere de regulament
Considerentul 43

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(43) În scopul ***de a se preveni deplasările*** secundare în interiorul Uniunii Europene, beneficiarii de protecție internațională care sunt găsiți în alt stat membru decât cel care le-a acordat protecție și nu îndeplinesc condițiile de ședere sau de ședere pe termen lung ar trebui să fie reprimiți de către statul membru responsabil, în conformitate cu procedura stabilită prin Regulamentul[41].	(43) În scopul ***descurajării deplasărilor*** secundare în interiorul Uniunii Europene, beneficiarii de protecție internațională care sunt găsiți în alt stat membru decât cel care le-a acordat protecție și nu îndeplinesc condițiile de ședere sau de ședere pe termen lung ar trebui să fie reprimiți de către statul membru responsabil, în conformitate cu procedura stabilită prin Regulamentul[41].
[41] (UE) [xxx/xxxx noul Regulament Dublin].	[41] (UE) [xxx/xxxx noul Regulament Dublin].

Amendamentul 16

Propunere de regulament
Considerentul 44

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(44) În scopul de a se descuraja deplasările secundare în interiorul Uniunii Europene, Directiva 2003/109/CE privind rezidenții pe termen lung ar trebui să fie modificată prin introducerea	***eliminat***

dispoziției ca perioada de 5 ani după care beneficiarii de protecție internațională sunt eligibili pentru statutul de rezident pe termen lung să fie recalculată de la zero de fiecare dată când persoana este găsită în alt stat membru decât cel care i-a acordat protecție internațională fără drept de ședere sau de ședere pe termen lung acordat în conformitate cu dreptul Uniunii sau cu dreptul intern relevant.

Amendamentul 17

Propunere de regulament
Considerentul 47

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(47) În limitele stabilite prin obligațiile internaționale, prestațiile legate de accesul la piața muncii și de securitate socială pot fi ***acordate numai dacă în prealabil s-a eliberat un*** permis de ședere.	(47) În limitele stabilite prin obligațiile internaționale, prestațiile legate de accesul la piața muncii și de securitate socială pot fi ***condiționate de eliberarea prealabilă a unui*** permis de ședere.

Amendamentul 18

Propunere de regulament
Considerentul 48

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(48) Autoritățile competente pot restrânge accesul la activități salarizate sau independente în cazul posturilor care presupun exercitarea de autoritate publică și răspunderea pentru apărarea intereselor generale ale statului sau ale altor autorități publice. ***În contextul exercitării dreptului la egalitate de tratament în ceea ce privește afilierea la o organizație care reprezintă lucrătorii sau care desfășoară o activitate specifică, există de asemenea posibilitatea ca beneficiarii de protecție internațională să fie excluși de la participarea la gestionarea organismelor de drept public și de la deținerea de***	(48) Autoritățile competente pot restrânge accesul la activități salarizate sau independente în cazul posturilor care presupun exercitarea de autoritate publică și răspunderea pentru apărarea intereselor generale ale statului sau ale altor autorități publice.

funcții reglementate de dreptul public.

Amendamentul 19

Propunere de regulament
Considerentul 49

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(49) Pentru ca beneficiarii de protecție internațională să se bucure efectiv de drepturile și prestațiile prevăzute în prezentul regulament, este necesar să se țină cont de nevoile lor specifice și de dificultățile specifice întâmpinate de aceștia în procesul de integrare și să li se faciliteze accesul la drepturile legate de integrare, mai ales în ceea ce privește oportunitățile de formare ocupațională și acțiunile de formare profesională și accesul la procedurilor de recunoaștere a diplomelor, a certificatelor sau a altor titluri oficiale de calificare străine, date fiind în special lipsa de documente justificative și imposibilitatea acestora de a suporta costurile aferente procedurilor de recunoaștere.	(49) Pentru ca beneficiarii de protecție internațională să se bucure efectiv de drepturile și prestațiile prevăzute în prezentul regulament, este necesar să se țină cont de nevoile lor specifice și de dificultățile specifice întâmpinate de aceștia în procesul de integrare și să li se faciliteze accesul la drepturile ***și măsurile*** legate de integrare, mai ales în ceea ce privește ***educația și*** oportunitățile de formare ocupațională și acțiunile de formare profesională și accesul la procedurilor de recunoaștere a diplomelor, a certificatelor sau a altor titluri oficiale de calificare străine, date fiind în special lipsa de documente justificative și imposibilitatea acestora de a suporta costurile aferente procedurilor de recunoaștere.

Amendamentul 20

Propunere de regulament
Considerentul 50

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(50) Ar trebui să se ***asigure*** egalitatea de tratament în ceea ce privește securitatea socială ***între beneficiarii*** de protecție internațională ***și*** cetățenii statului membru care le acordă protecție.	(50) Ar trebui să se ***aplice principiul nediscriminării și*** egalitatea de tratament în ceea ce privește securitatea socială ***beneficiarilor*** de protecție internațională ***în raport cu*** cetățenii statului membru care le acordă protecție.

Amendamentul 21

Propunere de regulament
Considerentul 51

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(51) În plus, mai ales în scopul evitării dificultăților sociale***, este indicat ca*** beneficiarilor de protecție internațională ***să li se acorde o asistență socială fără discriminare. În ceea ce îi privește însă pe beneficiarii statutului*** de protecție subsidiară***, statele membre ar trebui*** să ***dispună de o anumită flexibilitate, în sensul limitării protecției sociale la prestațiile de bază, care cuprind cel puțin ajutorul minim pentru venit, asistența acordată în caz de boală sau de sarcină și asistența pentru creșterea copilului, în măsura în care aceste prestații există și sunt acordate cetățenilor proprii în temeiul dreptului intern. În scopul de a facilita integrarea*** acestora***, statele membre ar trebui să aibă posibilitatea de a condiționa accesul la anumite tipuri de*** asistență socială ***prevăzute în dreptul intern de participarea efectivă a beneficiarului de protecție internațională la măsurile de integrare, atât în cazul beneficiarilor statutului de refugiat, cât*** și ***al beneficiarilor statutului conferit prin protecție subsidiară***.	(51) În plus, mai ales în scopul evitării dificultăților sociale ***și al facilitării integrării*** beneficiarilor de protecție internațională ***și*** de protecție subsidiară ***este adecvat*** să ***li se acorde*** acestora asistență socială și ***juridică fără discriminare***.

Amendamentul 22

Propunere de regulament
Considerentul 52

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(52) Beneficiarilor de protecție internațională ar trebui să li se garanteze accesul la îngrijirea sănătății ***atât*** fizice, ***cât*** și ***mintale***.	(52) Beneficiarilor de protecție internațională ar trebui să li se garanteze accesul la îngrijirea sănătății***, inclusiv a celei*** fizice, ***mintale, sexuale*** și ***reproductive***.

Amendamentul 23

Propunere de regulament
Considerentul 52 a (nou)

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
	(52a) De asemenea, beneficiarii de protecție internațională ar trebui să se bucure de accesul la bunuri și servicii și la furnizarea de bunuri și servicii aflate la dispoziția publicului, inclusiv la serviciile de informare și consiliere oferite de oficiile pentru ocuparea forței de muncă.

Amendamentul 24

Propunere de regulament
Considerentul 53

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(53) În scopul de a se facilita integrarea beneficiarilor de protecție internațională în societate, beneficiarii de protecție internațională ***au*** acces la ***măsuri*** de integrare, modalitățile urmând să fie stabilite de statele membre. Statele membre pot să stabilească obligativitatea participării la astfel de măsuri de integrare, cum ar fi cursuri de limbă, cursuri de integrare civică, formare profesională și alte cursuri legate de ocuparea forței de muncă.	(53) În scopul de a se facilita integrarea beneficiarilor de protecție internațională în societate, beneficiarii de protecție internațională ***ar trebui să aibă*** acces ***liber și eficient*** la ***măsurile*** de integrare, modalitățile urmând să fie stabilite de statele membre. Statele membre pot să stabilească obligativitatea participării la astfel de măsuri de integrare, cum ar fi cursuri de limbă, cursuri de integrare civică, formare profesională și alte cursuri legate de ocuparea forței de muncă***, cu condiția ca aceste măsuri de integrare să fie ușor accesibile și gratuite. Participarea la măsurile respective ar trebui să se facă fără a se aduce atingere drepturilor și obligațiilor stabilite prin prezentul regulament și nu ar trebui să constituie un motiv de reexaminare, revocare, terminare, refuzare sau refuzare a reînnoirii statutului de refugiat sau a statutului conferit prin protecție subsidiară. Orice sancțiuni instituite de statele membre în legislația națională, legate de neparticiparea la măsurile de integrare obligatorii, trebuie întotdeauna să fie proporționale.***

Amendamentul 25

Propunere de regulament
Articolul 15 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) atunci când reînnoiește pentru prima dată permisul de ședere eliberat unui refugiat.	***eliminat***

Amendamentul 26

Propunere de regulament
Articolul 21 – paragraful 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) atunci când reînnoiește pentru prima și a doua oară permisul de ședere eliberat unui beneficiar de protecție subsidiară.	***eliminat***

Amendamentul 27

Propunere de regulament
Articolul 22 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. În limitele stabilite prin obligațiile internaționale, ***prestațiile*** legate de accesul la piața muncii și de securitate socială ***se acordă numai dacă*** în prealabil ***s-a eliberat un*** permis de ședere.	3. În limitele stabilite prin obligațiile internaționale, ***acordarea prestațiilor*** legate de accesul la piața muncii și de securitate socială ***poate fi condiționată de eliberarea*** în prealabil ***a unui*** permis de ședere.

Amendamentul 28

Propunere de regulament
Articolul 22 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

4. Atunci când se aplică dispozițiile prezentului capitol, se ține seama de situația specifică a persoanelor cu nevoi speciale, precum minorii, minorii neînsoțiți, persoanele cu handicap, persoanele în vârstă, femeile însărcinate, părinții singuri cu copii ***minori***, victimele traficului de persoane, persoanele cu afecțiuni mintale și persoanele care au fost supuse torturii, violului sau altor forme grave de violență psihologică, fizică sau sexuală, cu condiția ca în urma unei evaluări individuale a situației lor să se constate că au nevoi speciale.	4. Atunci când se aplică dispozițiile prezentului capitol, se ține seama de situația specifică a persoanelor cu nevoi speciale, precum minorii, minorii neînsoțiți, persoanele cu handicap, persoanele în vârstă, femeile însărcinate, părinții singuri cu copii, victimele traficului de persoane, persoanele cu afecțiuni mintale și persoanele care au fost supuse torturii, violului sau altor forme grave de violență psihologică, fizică sau sexuală, cu condiția ca în urma unei evaluări individuale a situației lor să se constate că au nevoi speciale.

Amendamentul 29

Propunere de regulament
Articolul 24 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Autoritățile competente le furnizează beneficiarilor de protecție internațională informații privind drepturile și obligațiile legate de statutul de refugiat sau de statutul conferit prin protecție subsidiară, cât mai curând posibil după acordarea statutului respectiv. Aceste informații sunt furnizate într-o limbă pe care beneficiarul poate să o înțeleagă ***sau despre care se presupune în mod rezonabil că o înțelege*** și fac trimiteri explicite la consecințele nerespectării obligațiilor prevăzute la articolul ***28*** privind circulația în interiorul Uniunii.	Autoritățile competente le furnizează beneficiarilor de protecție internațională informații privind drepturile și obligațiile legate de statutul de refugiat sau de statutul conferit prin protecție subsidiară, cât mai curând posibil după acordarea statutului respectiv. Aceste informații sunt furnizate ***în scris*** într-o limbă pe care beneficiarul poate să o înțeleagă și fac trimiteri explicite la consecințele nerespectării obligațiilor prevăzute la articolul ***29*** privind circulația în interiorul Uniunii.

Amendamentul 30

Propunere de regulament
Articolul 26 – alineatul 1 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) Pentru beneficiarii statutului de refugiat, permisul de ședere are o perioadă de valabilitate de ***trei*** ani și poate fi	(a) Pentru beneficiarii statutului de refugiat, permisul de ședere are o perioadă de valabilitate de ***cinci*** ani și poate fi

reînnoit ulterior pentru perioade de ***trei*** ani.	reînnoit ulterior pentru perioade de ***cinci*** ani.

Amendamentul 31

Propunere de regulament
Articolul 26 – alineatul 1 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) Pentru beneficiarii statutului conferit prin protecție subsidiară, permisul de ședere are o perioadă de valabilitate de ***un an*** și poate fi reînnoit ulterior pentru perioade de ***doi*** ani.	(b) Pentru beneficiarii statutului conferit prin protecție subsidiară, permisul de ședere are o perioadă de valabilitate de ***cinci ani*** și poate fi reînnoit ulterior pentru perioade de ***cinci*** ani.

Amendamentul 32

Propunere de regulament
Articolul 28 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Beneficiarii de protecție internațională se bucură de libertatea de circulație pe teritoriul statului membru care le-a acordat protecție internațională, inclusiv de dreptul de a-și alege locul de reședință pe teritoriul respectiv, în aceleași condiții și cu aceleași restricții precum cele prevăzute pentru alți resortisanți ai țărilor terțe care își au reședința legală pe teritoriul în cauză ***și care se află într-o situație comparabilă***.	1. Beneficiarii de protecție internațională se bucură de libertatea de circulație pe teritoriul statului membru care le-a acordat protecție internațională, inclusiv de dreptul de a-și alege locul de reședință pe teritoriul respectiv, în aceleași condiții și cu aceleași restricții precum cele prevăzute pentru alți resortisanți ai țărilor terțe care își au reședința legală pe teritoriul în cauză.

Amendamentul 33

Propunere de regulament
Articolul 30 – alineatul 2 – litera a

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(a) condițiile de muncă, inclusiv remunerarea și concedierea, programul de	(a) condițiile de muncă, inclusiv remunerarea și concedierea, programul de

lucru, concediul și zilele libere, precum și cerințele în materie de sănătate și siguranță la locul de muncă;	lucru, concediul ***de odihnă*** și zilele libere***,*** ***concediul pentru motive familiale***, precum și cerințele în materie de sănătate și siguranță la locul de muncă;

Amendamentul 34

Propunere de regulament
Articolul 30 – alineatul 2 – litera b

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(b) libertatea de asociere și de afiliere, precum și apartenența la o organizație care reprezintă lucrătorii sau angajatorii ori la orice organizație ai cărei membri desfășoară o ocupație specifică, inclusiv avantajele conferite de astfel de organizații;	(b) libertatea de asociere și de afiliere, precum și apartenența la o organizație care reprezintă lucrătorii sau angajatorii ori la orice organizație ai cărei membri desfășoară o ocupație specifică, inclusiv ***drepturile și*** avantajele conferite de astfel de organizații;

Amendamentul 35

Propunere de regulament
Articolul 30 – alineatul 2 – litera c

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(c) posibilitățile de formare ocupațională ***pentru adulți***, acțiunile de formare profesională, inclusiv cursuri de formare pentru perfecționarea competențelor, experiența practică la locul de muncă;	(c) ***educația și*** posibilitățile de formare ocupațională, acțiunile de formare profesională, inclusiv cursuri de formare pentru perfecționarea competențelor, experiența practică la locul de muncă;

Amendamentul 36

Propunere de regulament
Articolul 30 – alineatul 2 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) serviciile de consiliere acordate de oficiile de ocupare a forței de muncă.	(d) serviciile de consiliere ***și de monitorizare*** acordate de oficiile de ocupare a forței de muncă.

Amendamentul 37

Propunere de regulament
Articolul 30 – alineatul 3

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
3. Autoritățile competente***, dacă este cazul,*** facilitează accesul deplin la activitățile menționate la alineatul (2) literele (c) și (d).	3. Autoritățile competente facilitează accesul deplin la activitățile menționate la alineatul (2) literele (c) și (d).

Amendamentul 38

Propunere de regulament
Articolul 31 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Adulții cărora li s-a acordat protecție internațională au acces la sistemul de învățământ general, precum și la perfecționare sau recalificare profesională, în aceleași condiții precum cele aplicate resortisanților ***țărilor terțe care își au reședința legală în statul*** membru respectiv ***și care se află într-o situație comparabilă***.	2. Adulții cărora li s-a acordat protecție internațională au acces la sistemul de învățământ general, precum și la perfecționare sau recalificare profesională, în aceleași condiții precum cele aplicate resortisanților ***statului*** membru respectiv.

Amendamentul 39

Propunere de regulament
Articolul 34 – alineatul 1 – paragraful 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
Accesul la anumite prestații de asistență socială prevăzute în legislația națională pot fi condiționate de participarea efectivă a beneficiarului de protecție internațională la măsurile de integrare.	Accesul la anumite prestații de asistență socială prevăzute în legislația națională pot fi condiționate de participarea efectivă a beneficiarului de protecție internațională la măsurile de integrare***, care sunt gratuite, disponibile și ușor accesibile***.

Amendamentul 40

Propunere de regulament
Articolul 34 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Pentru beneficiarii statutului conferit prin protecție subsidiară, statele membre pot limita asistența socială la prestațiile de bază.	***eliminat***

Amendamentul 41

Propunere de regulament
Articolul 35 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Beneficiarilor de protecție internațională cu nevoi speciale, precum femeile însărcinate, persoanele cu handicap, persoanele care au fost supuse torturii, violului sau altor forme grave de violență psihologică, fizică sau sexuală ori minorii care au fost victime ale oricărei forme de abuz, neglijență, exploatare, tortură, tratamente crude, inumane și degradante sau care au avut de suferit de pe urma conflictelor armate, li se acordă asistență medicală ***corespunzătoare***, inclusiv tratamentul afecțiunilor mintale, dacă este necesar, în aceleași condiții de eligibilitate precum cele aplicabile resortisanților statului membru care le-a acordat protecție.	2. Beneficiarilor de protecție internațională cu nevoi speciale, precum femeile însărcinate, persoanele cu handicap, persoanele care au fost supuse torturii, violului sau altor forme grave de violență psihologică, fizică sau sexuală ori minorii care au fost victime ale oricărei forme de abuz, neglijență, exploatare, tortură, tratamente crude, inumane și degradante sau care au avut de suferit de pe urma conflictelor armate, li se acordă asistență medicală ***adecvată***, inclusiv tratamentul afecțiunilor mintale, dacă este necesar, în aceleași condiții de eligibilitate precum cele aplicabile resortisanților statului membru care le-a acordat protecție.

Amendamentul 42

Propunere de regulament
Articolul 36 – alineatul 1 – paragraful 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
De îndată ce este posibil ***după acordarea protecției internaționale*** și în termen de cel mult cinci zile ***lucrătoare***, astfel cum se	De îndată ce este posibil și în termen de cel mult cinci zile, astfel cum se prevede la articolul 22 alineatul (1) din Regulamentul

prevede la articolul 22 alineatul (1) din Regulamentul (UE) xxx/xxx (Regulamentul privind procedurile), autoritățile competente iau măsurile necesare pentru a asigura reprezentarea minorilor neînsoțiți printr-un tutore legal sau, dacă este necesar, printr-un organism responsabil de îngrijirea și bunăstarea minorilor sau prin orice altă formă corespunzătoare de reprezentare, în special cea stabilită de legislație sau printr-o hotărâre judecătorească.	(UE) xxx/xxx (Regulamentul privind procedurile), autoritățile competente iau măsurile necesare pentru a asigura reprezentarea minorilor neînsoțiți printr-un tutore legal sau, dacă este necesar, printr-un organism responsabil de îngrijirea și bunăstarea minorilor sau prin orice altă formă corespunzătoare de reprezentare, în special cea stabilită de legislație sau printr-o hotărâre judecătorească.

Amendamentul 43

Propunere de regulament
Articolul 36 – alineatul 3 – paragraful 1 – litera d

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
(d) în alte locuri de cazare adecvate pentru minori.	***eliminat***

Amendamentul 44

Propunere de regulament
Articolul 36 – alineatul 4

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
4. În măsura posibilului, frații nu se separă, ținând seama de interesul superior al minorului în cauză și, în special, de vârsta sa și de gradul său de maturitate. În cazul minorilor neînsoțiți, schimbarea locului de reședință se limitează la minimum.	4. În măsura posibilului, frații nu se separă, ținând seama de interesul superior al minorului în cauză și, în special, de vârsta sa și de gradul său de maturitate. În cazul minorilor neînsoțiți, schimbarea locului de reședință se limitează la minimum ***și se evită plasarea în custodie publică***.

Amendamentul 45

Propunere de regulament
Articolul 37 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*

1. Beneficiarii de protecție internațională au acces la o locuință în condiții echivalente cu cele aplicabile ***altor resortisanți ai țărilor terțe care își au reședința legală pe teritoriile statelor membre și care se află într-o situație comparabilă***.	1. Beneficiarii de protecție internațională au acces la o locuință în condiții echivalente cu cele aplicabile ***resortisanților***.

Amendamentul 46

Propunere de regulament
Articolul 37 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. ***În măsura posibilului, se*** efectuează practici de dispersare națională a beneficiarilor de protecție internațională, fără discriminarea acestora, asigurându-li-se șanse egale în ceea ce privește accesul la locuință.	2. ***Se*** efectuează practici de dispersare națională a beneficiarilor de protecție internațională, fără discriminarea acestora, asigurându-li-se șanse egale în ceea ce privește accesul la locuință.

Amendamentul 47

Propunere de regulament
Articolul 38 – alineatul 1

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
1. Pentru a facilita integrarea beneficiarilor de protecție internațională în societate, aceștia au acces la măsurile de integrare oferite de statele membre, în special cursuri de limbă, programe de orientare și integrare civică, precum și cursuri de formare profesională care să ***țină*** seama de nevoile lor specifice.	1. Pentru a facilita integrarea beneficiarilor de protecție internațională în societate, aceștia au acces la măsurile de integrare oferite de statele membre, în special cursuri de limbă, programe de orientare și integrare civică, precum și cursuri de formare profesională care ***ar trebui*** să ***fie gratuite și ușor accesibile și care țin*** seama de nevoile lor specifice.

Amendamentul 48

Propunere de regulament
Articolul 38 – alineatul 2

Textul propus de Comisie	*Amendamentul*
2. Statele membre pot decide că participarea la măsurile de integrare este obligatorie.	2. Statele membre pot decide că participarea la măsurile de integrare este obligatorie***, cu condiția ca măsurile de integrare în cauză să fie gratuite, ușor accesibile și să țină seama de nevoile specifice ale beneficiarului de protecție internațională. Participarea la măsurile de integrare se face fără a se aduce atingere drepturilor și obligațiilor instituite prin prezentul regulament și nu constituie un motiv de reexaminare, revocare, terminare, refuzare sau nereînnoire a statutului de refugiat sau a statutului conferit prin protecție subsidiară și a drepturilor și obligațiilor aferente***.

PROCEDURA COMISIEI SESIZATE PENTRU AVIZ

Titlu	Standardele referitoare la condițiile pe care trebuie să le îndeplinească resortisanții țărilor terțe sau apatrizii pentru a putea beneficia de protecție internațională, la un statut uniform pentru refugiați sau pentru persoanele eligibile pentru obținerea de protecție subsidiară și la conținutul protecției acordate și de modificare a Directivei 2003/109/CE a Consiliului din 25 noiembrie 2003 privind statutul resortisanților țărilor terțe care sunt rezidenți pe termen lung
Referințe	COM(2016)0466 – C8-0324/2016 – 2016/0223(COD)
Comisie competentă în fond Data anunțului în plen	LIBE 12.9.2016
Aviz emis de către Data anunțului în plen	EMPL 12.9.2016
Raportor/Raportoare pentru aviz: Data numirii	Brando Benifei 9.9.2016
Examinare în comisie	22.3.2017
Data adoptării	3.5.2017
Rezultatul votului final	+: 41 –: 7 0: 4
Membri titulari prezenți la votul final	Laura Agea, Guillaume Balas, Brando Benifei, Mara Bizzotto, Vilija Blinkevičiūtė, Enrique Calvet Chambon, Ole Christensen, Lampros Fountoulis, Elena Gentile, Arne Gericke, Marian Harkin, Czesław Hoc, Danuta Jazłowiecka, Agnes Jongerius, Rina Ronja Kari, Jan Keller, Ádám Kósa, Kostadinka Kuneva, Jean Lambert, Jérôme Lavrilleux, Jeroen Lenaers, Verónica Lope Fontagné, Javi López, Thomas Mann, Dominique Martin, Anthea McIntyre, Elisabeth Morin-Chartier, Emilian Pavel, Marek Plura, Sofia Ribeiro, Robert Rochefort, Maria João Rodrigues, Claude Rolin, Anne Sander, Sven Schulze, Romana Tomc, Yana Toom, Ulrike Trebesius, Marita Ulvskog, Renate Weber, Tatjana Ždanoka, Jana Žitňanská
Membri supleanți prezenți la votul final	Georges Bach, Heinz K. Becker, Lynn Boylan, Rosa D'Amato, Tania González Peñas, Paloma López Bermejo, Edouard Martin, Tamás Meszerics, Flavio Zanonato
Membri supleanți [articolul 200 alineatul (2)] prezenți la votul final	Petra Kammerevert

VOTUL FINAL PRIN APEL NOMINAL
ÎN COMISIA SESIZATĂ PENTRU AVIZ

41	+
ALDE	Enrique Calvet Chambon, Marian Harkin, Robert Rochefort, Yana Toom, Renate Weber
PPE	Georges Bach, Heinz K. Becker, Danuta Jazłowiecka, Jérôme Lavrilleux, Jeroen Lenaers, Verónica Lope Fontagné, Thomas Mann, Elisabeth Morin-Chartier, Marek Plura, Sofia Ribeiro, Claude Rolin, Anne Sander, Sven Schulze, Romana Tomc
Verts/ALE	Jean Lambert, Tamás Meszerics, Tatjana Ždanoka
GUE/NGL	Lynn Boylan, Tania González Peñas, Rina Ronja Kari, Kostadinka Kuneva, Paloma López Bermejo
S&D	Guillaume Balas, Brando Benifei, Vilija Blinkevičiūtė, Ole Christensen, Elena Gentile, Agnes Jongerius, Petra Kammerevert, Jan Keller, Javi López, Edouard Martin, Emilian Pavel, Maria João Rodrigues, Marita Ulvskog, Flavio Zanonato

7	-
ECR	Arne Gericke, Czesław Hoc, Anthea McIntyre, Ulrike Trebesius, Jana Žitňanská
ENF	Mara Bizzotto
NI	Lampros Fountoulis

4	0
EFDD	Laura Agea
ENF	Mireille D'Ornano, Dominique Martin
PPE	Ádám Kósa

Legenda simbolurilor utilizate:
+ : pentru
- : împotrivă
0 : abțineri